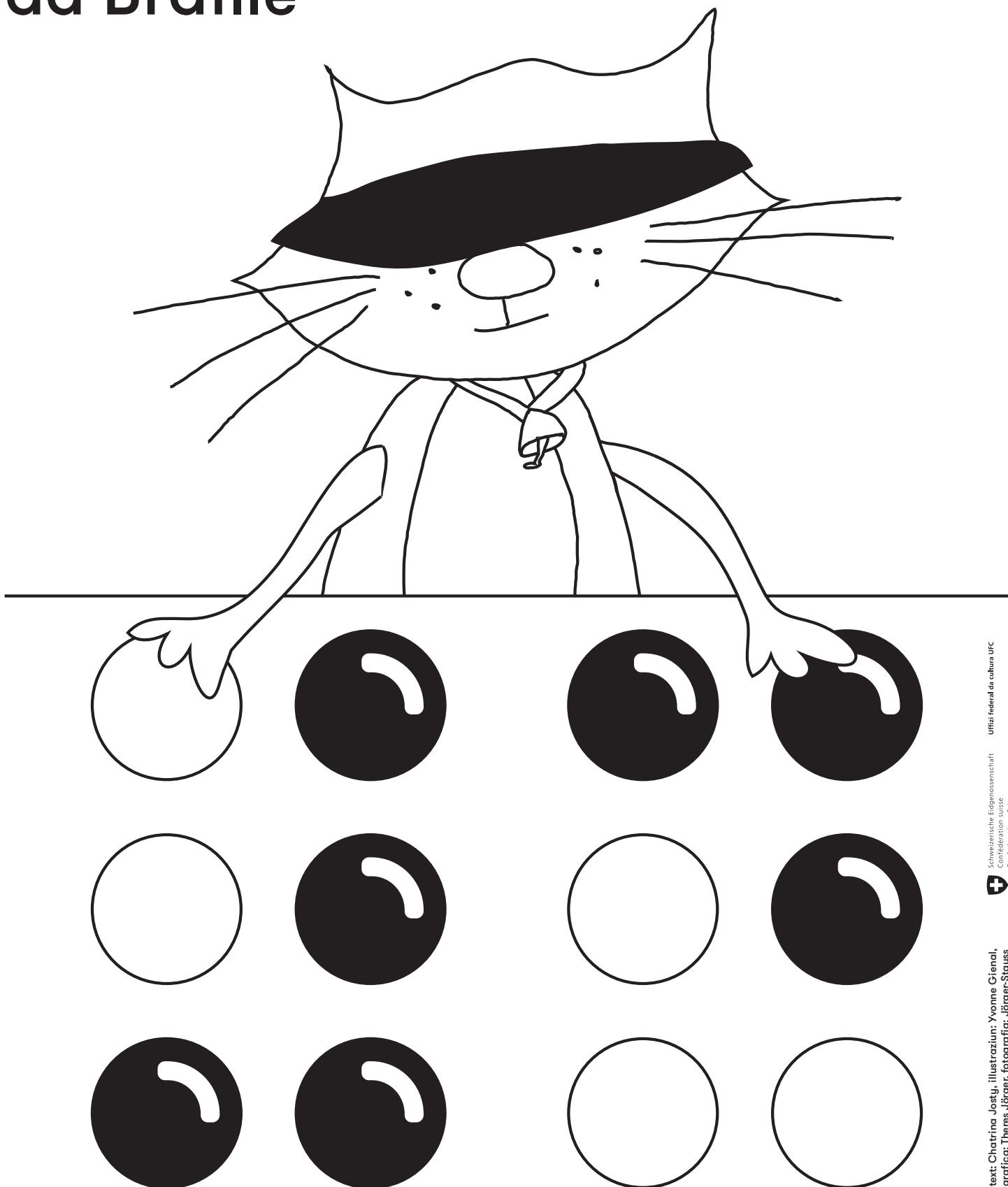


# Oz è il Di da la scrittira da Braille



# SCHANER

# Il Di da la scrittira da Braille

Cura has ti anniversari? Sas ti già  
leger la data da tes anniversari?  
In anniversari impurtant per fitg blers  
umans che na san betg leger cun ils  
egls è l'anniversari da Louis Braille.  
El è naschì ils 4 da schaner 1809.  
Pervi dad el è quai il Di da la scrittira  
da Braille, la scrittira per persunas  
tschorvas. Louis Braille aveva mo  
quatter onns, cura ch'el è sez daventà  
tschorv. Cun far termagls u zambre-  
giar cun in guaffen en il lavuratori  
da seller da ses bab è el sa glischnà  
or e sa furà en in egl. Quel egl è  
s'inflammà, pauc pli tard era l'auter,  
ed el è daventà tschorv. Cura che  
Louis Braille ha pudì ir a la scola per  
persunas tschorvas a Paris, n'è el  
betg stà content cun la scrittira ch'el

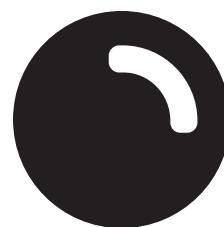
aveva dad emprender là e perquai  
ha el inventà sez ina scrittira. El ha  
sviluppà vinavant ina scrittira  
cun dudesch puncts ch'ins duvrava  
en l'armada franzosa. Durant las  
vacanzas da stad, en il lavuratori da  
ses bab, ha el chattà or ina scrittira  
cun sis puncts per palpar. Tut  
tenor co ch'ils puncts èn ordinads  
signifigan els differents bustabs  
u differentas cifras. Cun mo 15 onns  
ha Louis Braille inventà questa  
scrittira che vegn duvrada oz dad  
uffants e creschids tschorvs sin tut  
il mund. Grazia ad el pon er els  
leger – cun la detta empè cun ils egls.

*Enconuschas ti ina persuna  
ch'è tschorva?*

*Co sa ina tschorva chaminar  
senza crudar?*

*Co sa in tschorv s'orientar?*

*Co san persunas tschorvas  
leger?  
Nua has ti già vis la scrittira  
da Braille?*



Uffizi federali da cultura UFC

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione svizzera  
Confederaziun svizra



text: Chatrina Josty, illustraziun: Yvonne Giendl,  
grafica: Theres Jörger, fotografia: Jörgen-Stauss  
© Lia Rumantscha

KIDSFITSCH  
Lia Rumantscha

# Tge bustab èsi?

Gieu per cumenzar

Tut ils uffants sesan en in rudè e serran ils eglis. In uffant survegn ina chaussa da palpar che sa chatta en in satget da taila. El palpa la chaussa senza commentar e dat vinavant il satget al proxim uffant. Suenter mintga runda ston ils uffants engiavinar tge chaussa ch'els han palpà. P.ex: socca, crap, grattaduira, dat, balla da tennis, squitta, cuedesch, etui, euv.



Mintga uffant survegn ina stgatla dad ovs, sis ballas da pingpong ed in fegl cun l'alfabet da Braille.

- 1 Mintga uffant furma ina giada cun las ballas il bustab A.
- 2 Ussa furma mintga uffant cun las ballas l'emprim bustab da ses num.

Ed uss en dus:

- 1 In uffant va davent, l'auter uffant furma in bustab e cuvra el cun ina cuverta u in sientamauns.
- 2 Il segund uffant palpa – senza guardar – las ballas. L'uffant dastga guardar sin il fegl cun l'alfabet e dir da tge bustab ch'i sa tracta. Èsi il dretg?
- 3 Lura pon ils uffants midar las rollas.



Uffizi federali da cultura UFC

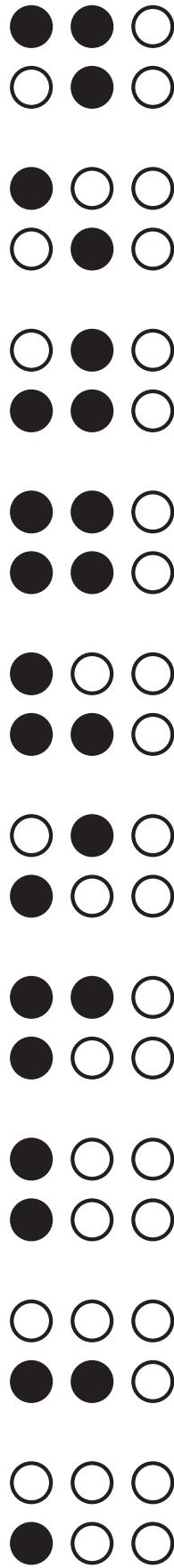
Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione svizzera  
Confederaziun svizra



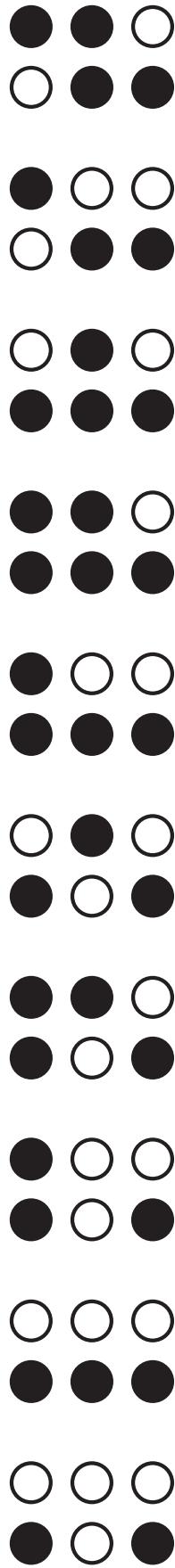
text: Chatrina Josty, illustraziun: Yvonne Giendl,  
grafica: Theres Jörg, fotografia: Jürgen-Stauss  
© Lia Rumantscha

KIDSFITSCH  
Lia Rumantscha

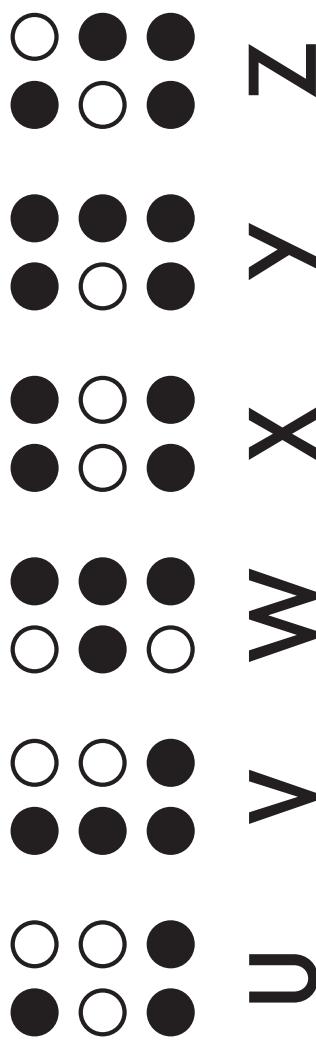
# L'alfabet da Braille



A B C D E F G H I J



S T R O P N E M A



Z Y X W V U

# Las cifras da Braille

